



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 2.10.2007
KOM(2007) 561 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om upphävande av de antidumpningstullar som infördes genom rådets förordning (EG) nr 1050/2002 av den 13 juni 2002 på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan och om medgivande av återbetalning eller eftergift av dessa tullar och om upphävande av de utjämningstullar som infördes genom rådets förordning (EG) nr 960/2003 av den 2 juni 2003 på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien, om medgivande av återbetalning eller eftergift av dessa tullar och om avslutande av förfarandet rörande dem

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1) BAKGRUND

- **Motiv och syfte**

Detta förslag rör tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2117/2005 av den 21 december 2005, (nedan kallad ”den grundläggande antidumpningsförordningen”) och tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 461/2004 av den 8 mars 2004, (nedan kallad ”den grundläggande antisubventionsförordningen”) i samband med förfarandena rörande antidumpningstullar införda på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan och utjämningsstullar införda på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien.

- **Allmän bakgrund**

Förslaget läggs fram som ett led i tillämpningen av den grundläggande antidumpningsförordningen och den grundläggande antisubventionsförordningen och är resultatet av en undersökning som har utförts i enlighet med de innehållsmässiga och procedurmässiga krav som anges i den grundläggande antidumpningsförordningen och den grundläggande antisubventionsförordningen.

- **Gällande bestämmelser**

Det saknas bestämmelser på det område som berörs av förslaget.

- **Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden**

Ej tillämpligt.

2) SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

- **Samråd med berörda parter**

De parter som berörs av förfarandena har haft möjlighet att försvara sina intressen under undersökningen, i enlighet med bestämmelserna i den grundläggande antidumpningsförordningen och den grundläggande antisubventionsförordningen.

- **Extern experthjälp**

Någon extern experthjälp har inte behövts.

- **Konsekvensanalys**

Förslaget är en följd av tillämpningen av den grundläggande

antidumpningsförordningen och den grundläggande antisubventionsförordningen.

Den grundläggande antidumpningsförordningen och den grundläggande antisubventionsförordningen föreskriver inte någon allmän konsekvensanalys men innehåller en uttömmande förteckning över villkor och förhållanden som ska bedömas.

3) RÄTTSLIGA ASPEKTER

- **Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

Den 22 mars 2007 meddelade kommissionen genom ett tillkännagivande, offentliggjort i *Europeiska unionens officiella tidning*¹, att den inledde en partiell interimsoversyn av antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan och en partiell interimsoversyn av utjämningsåtgärder som tillämpas på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien.

Översynerna, som inleddes på kommissionens eget initiativ, har begränsats till en undersökning av gemenskapens intresse.

Det bifogade förslaget till en rådsförordning innehåller de definitiva slutsatserna beträffande gemenskapens intresse.

Samråd med medlemsstaterna ägde rum i samband med antidumpnings- och antisubventionskommittéernas möte den 6 september 2007. Medlemsstaterna var i stort sett positiva till den föreslagna åtgärden.

Rådet föreslås anta det bifogade förslaget till förordning, som så snart som möjligt bör offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

- **Rättslig grund**

Rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2117/2005 av den 21 december 2005, och rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 461/2004 av den 8 mars 2004 (nedan kallad ”den grundläggande antisubventionsförordningen”).

- **Subsidiaritetsprincipen**

Förslaget avser ett område där gemenskapen är ensam behörig. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

Åtgärdsformen beskrivs i den grundläggande antidumpningsförordningen och den

¹ EUT C 66, 22.3.2007, s. 16.

grundläggande antisubventionsförordningen och lämnar inte något utrymme för nationella beslut.

Det är inte tillämpligt att ange hur den ekonomiska och administrativa börda som faller på gemenskapen, nationella regeringar, regionala och lokala myndigheter, ekonomiska aktörer och medborgare begränsas till ett minimum och står i proportion till förslagets mål.

- **Val av regleringsform**

Föreslagen regleringsform: Förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl:

Det föreskrivs inte några alternativ i den grundläggande antidumpningsförordningen och den grundläggande antisubventionsförordningen.

4) BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar gemenskapens budget. Åtgärder upphävs retroaktivt. Ansökan om återbetalning eller eftergift ska göras hos de nationella tullmyndigheterna i enlighet med gällande lagstiftning på tullområdet.

RÅDETS FÖRORDNING

om upphävande av de antidumpningstullar som infördes genom rådets förordning (EG) nr 1050/2002 av den 13 juni 2002² på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan och om medgivande av återbetalning eller eftergift av dessa tullar och om upphävande av de utjämningstullar som infördes genom rådets förordning (EG) nr 960/2003 av den 2 juni 2003³ på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien, om medgivande av återbetalning eller eftergift av dessa tullar och om avslutande av förfarandet rörande dem

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁴ (nedan kallad ”den grundläggande antidumpningsförordningen”), särskilt artikel 11.3,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁵ (nedan kallad ”den grundläggande antisubventionsförordningen”), särskilt artikel 19,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Gällande åtgärder som var föremål för översynen

- (1) Slutgiltiga antidumpningstullar på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan infördes den 18 juni 2002⁶ (nedan kallat ”det ursprungliga antidumpningsförfarandet”). De varierade mellan 17,7 % och 38,5 %. Åtgärderna upphörde att gälla ipso jure den 18 juni 2007⁷.

² EGT L 160, 18.6.2002, s. 2.

³ EUT L 138, 5.6.2003, s. 1.

⁴ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁵ EGT L 288, 21.10.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁶ EGT L 160, 18.6.2002, s. 2.

⁷ EUT C 130, 12.6.2007, s. 17.

- (2) Slutgiltiga utjämningsstullar på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien infördes den 5 juni 2003⁸ (nedan kallat ”det ursprungliga antisubventionsförfarandet”). De uppgick till 7,3 %.

2. Tidigare undersökningar beträffande import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Folkrepubliken Kina, Hongkong och Malaysia

- (3) Genom beslut 2006/753/EG av den 3 november 2006 avslutade kommissionen ett antidumpningsförfarande beträffande import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Folkrepubliken Kina, Hongkong och Malaysia på grund av bristande gemenskapsintresse av att införa åtgärder (nedan kallat ”beslutet om avslutande”)⁹. Man drog slutsatsen att det var osannolikt att gemenskapsindustrin till följd av sin lilla marknadsandel skulle uppnå några större fördelar av införandet av åtgärder. Att införa åtgärder bedömdes därför vara oproportionerligt mot bakgrund av de avsevärda negativa effekter det skulle ha för importörer, distributörer, detaljhandlare och konsumenter.

3. Inledande av en översyn

- (4) Inledandet av en partiell interimsoversyn av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan och en partiell interimsoversyn av de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien tillkännagavs den 22 mars 2007 i *Europeiska unionens officiella tidning* (nedan kallat ”tillkännagivandet om inledande”)¹⁰.
- (5) Båda översynerna, som inleddes på kommissionens eget initiativ, har begränsats till en undersökning av gemenskapens intresse och beslutet bör gälla retroaktivt från den 5 november 2006, det datum då beslutet om avslutande trädde i kraft. För att göra förfarandena effektivare kombinerades översynerna av antidumpningstullar på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan och utjämningsstullar på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien i en undersökning.
- (6) Såsom nämnts ovan upphörde antidumpningsåtgärderna som införts på import med ursprung i Taiwan att gälla den 18 juni 2007. På grund av detta avbröts översynen i fråga om Taiwan. Översynen utfördes dock formellt till det datumet och kommissionen övervägde särskilt frågan om retroaktivt upphävande av tullar som betalats mellan den 5 november 2006 och den 18 juni 2007.
- (7) Till följd av behovet av effektiva förfaranden och för att säkerställa övergripande samstämmighet i åtgärderna har kommissionen kombinerat slutsatserna av båda översynerna i denna förordning.

⁸ EUT L 138, 5.6.2003, s. 1.

⁹ EUT L 305, 4.11.2006, s. 15.

¹⁰ EUT C 66, 22.3.2007, s. 16.

4. Parter som berörs av förfarandet

- (8) Kommissionen underrättade officiellt gemenskapstillverkare, importörer och användare samt exportörer och representanter för Indien och Taiwan om inledandet av förfarandet. Alla berörda parter gavs tillfälle att inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda. Eftersom översynerna begränsats till aspekter som har att göra med gemenskapens intresse uppmanade kommissionen endast parter med säte i gemenskapen, det vill säga gemenskapstillverkare, importörer och användare, att fylla i frågeformuläret. Svar på frågeformuläret kom från en tillverkare, 14 importörer och 10 användare.
- (9) Kommissionen fick även en skrivelse från Committee of European CD-Rs Manufacturers ("CECMA"), som representerade klaganden i de ursprungliga antidumpnings- och antisubventionsförfarandena och i de förfaranden som ledde till beslutet om avslutande samt en skrivelse från den tidigare företrädaren för det företag som kallades företag D i beslutet om avslutande.
- (10) Kommissionens avdelningar fick även skrivelser från andra berörda parter, framför allt distributörer och leverantörer till en indisk exportör.
- (11) Kommissionens avdelningar analyserade i vederbörlig ordning alla skrivelser och argument som lades fram av de berörda parterna. Med tanke på tillståndet på tillverkningen i gemenskapen begränsas emellertid slutsatserna av denna översyn till identifiering av gemenskapsindustrin.

5. Undersökningsperiod

- (12) Undersökningen av aspekter som har att göra med gemenskapens intresse omfattade perioden från och med den 1 januari 2006 till och med den 31 december 2006 (nedan kallad "undersökningsperioden"). Undersökningen av hur de faktorer som är relevanta för bedömningen av gemenskapens intresse utvecklades omfattade perioden från och med den 1 januari 2003 till och med slutet av undersökningsperioden (nedan kallad "skadeundersökningsperioden").

6. Berörd produkt och likadan produkt

6.1. Berörd produkt

- (13) Den produkt som berörs är inspelningsbara cd-skivor (cd-r-skivor) med ursprung i Indien ("den berörda produkten"), som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8523 40 11. Detta KN-nummer nämns endast upplysningsvis.
- (14) Samma produkt med ursprung i Taiwan undersöktes mellan den 22 mars 2007, när tillkännagivandet om inledande offentliggjordes, och den 18 juni 2007, när antidumpningstullarna på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan upphörde att gälla.
- (15) Den berörda produkten utgörs av en polykarbonatskiva som är överdragen med ett skikt av färgämnen, ett skikt av reflekterande material och ett skyddande skikt.

Inspelning på cd-r-skivor kan göras i flera omgångar, men inspelade data kan inte raderas. Skivan är ett medium för optisk lagring av digitala data eller digitalt ljud.

- (16) Inspelningsbara cd-skivor kan vara av olika slag beroende på vilken typ av data som lagras (data- eller musikskivor), lagringskapaciteten, det reflekterande metallskiktet och huruvida skivorna har tryck eller inte. Alla typer av inspelningsbara cd-skivor har samma fysiska och tekniska egenskaper och används för samma ändamål. De anses därför utgöra en enda produkt.

6.2. *Likadan produkt*

- (17) Inom ramen för dessa förfaranden inkom inga synpunkter där jämförbarheten hos inspelningsbara cd-skivor som importeras till eller tillverkas i gemenskapen ifrågasattes. Därför anses alla typer av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien eller Taiwan och de som tillverkas i gemenskapen vara likadana i den mening som avses i artikel 1.4 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 1.5 i den grundläggande antisubventionsförordningen.

B. TILLVERKNINGEN I GEMENSKAPEN OCH GEMENSKAPSINDUSTRIN

1. Tillverkningen i gemenskapen och gemenskapsindustrin i de förfaranden som ledde till beslutet om avslutande

- (18) Under dessa förfaranden (se skäl 28 samt 58 och följande i beslutet om avslutande) fastslog kommissionen att tillverkningen i gemenskapen i den mening som avses i artikel 4.1 i grundförordningen utgjordes av 10 tillverkare. Endast en av dem ansågs utgöra gemenskapsindustrin i den mening som avses i artikel 4.1 och artikel 5.4 i den grundläggande antidumpningsförordningen (Manufacturing Advanced Media).

2. Tillverkningen i gemenskapen och gemenskapsindustrin i de aktuella förfarandena

- (19) Ingen av de tillverkare som ansågs utgöra tillverkningen i gemenskapen i beslutet om avslutande samarbetade i det aktuella förfarandet.
- (20) Vidare fick kommissionen bevis på att det enda företag som utgjorde gemenskapsindustrin i förfarandet som ledde till beslutet om avslutande genomgick ett likvidationsförfarande. Detta bekräftades i en skrivelse från företagets tidigare företrädare. Kommissionen fick även en kopia av ett domstolsbeslut där likvidationsförfarandet påbörjades, vilket avslutade företagets verksamhet. Frågeformuläret som kommissionen skickade ut returnerades med anmärkningen ”liquidation judiciaire”.
- (21) Trots att Committee of European CD-Rs Manufacturers (”CECMA”) hade uttryckt stöd för fortsatta åtgärder skickade sammanslutningen inte in något frågeformulär eller bevis åt någon gemenskapstillverkare som är medlem i sammanslutningen.
- (22) Ett annat företag (kallat företag A i beslutet om avslutande) informerade kommissionen om att man upphört med tillverkning i gemenskapen.
- (23) Slutligen fick kommissionen även ett svar från det företag som kallades företag B i beslutet om avslutande. Inga bevis lades fram som motsade resultaten i beslutet om

avslutande, alltså att företag B inte borde inkluderas i definitionen av gemenskapsindustrin och att företagets tillverkning i gemenskapen därför borde exkluderas från definitionen av tillverkningen i gemenskapen (se skäl 40 i beslutet om avslutande).

- (24) Därför dras slutsatsen att det inte finns någon kvarvarande gemenskapsindustri och följaktligen inget gemenskapsintresse.

C. RETROAKTIV TILLÄMPNING

- (25) Mot bakgrund av de resultat som presenteras ovan bör de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan och de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien upphävas retroaktivt från det datum då beslutet om avslutande trädde i kraft.
- (26) Följaktligen bör återbetalning eller eftergift ske av de slutgiltiga antidumpningstullar som betalats eller bokförts i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1050/2002 av den 13 juni 2002 på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan, vilka övergick till fri omsättning från och med den 5 november 2006, och de slutgiltiga utjämningsstullar som betalats eller bokförts i enlighet med rådets förordning (EG) nr 960/2003 av den 2 juni 2003 på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien, vilka övergick till fri omsättning från och med den 5 november 2006.
- (27) Ansökan om återbetalning eller eftergift ska göras hos de nationella tullmyndigheterna i enlighet med gällande lagstiftning på tullområdet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De antidumpningstullar på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Taiwan som infördes genom rådets förordning (EG) nr 1050/2002 av den 13 juni 2002 och de utjämningsstullar på import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien som infördes genom rådets förordning (EG) nr 960/2003 av den 2 juni 2003 ska upphävas.

Artikel 2

Antisubventionsförfarandena rörande import av inspelningsbara cd-skivor med ursprung i Indien ska avslutas.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1 ska tillämpas från och med den 5 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande